



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
LIMITED

E/CN.4/2003/L.83
17 April 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят девятая сессия

Пункт 18 повестки дня

**ЭФФЕКТИВНОЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ
В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА**

**Алжир, Ангола*, Армения, Бангладеш*, Бахрейн, Беларусь*, Бенин*, Ботсвана*,
Бурунди*, Бутан*, Венесуэла, Вьетнам, Гаити*, Демократическая Республика Конго,
Доминиканская Республика*, Египет*, Замбия*, Зимбабве, Индия, Индонезия*,
Иордания*, Иран (Исламская Республика)*, Камерун, Катар*, Кения, Китай,
Колумбия*, Конго*, Корейская Народно-Демократическая Республика*,
Кот-д'Ивуар*, Куба, Лаосская Народно-Демократическая Республика*, Лесото*,
Ливан*, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания*, Мадагаскар*, Марокко*,
Мозамбик*, Мьянма*, Непал*, Нигерия*, Объединенные Арабские Эмираты, Оман*,
Пакистан, Панама*, Руанда*, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская
Арабская Республика, Судан, Сьерра-Леоне, Танзания*, Того, Тунис*, Уганда,
Филиппины*, Шри-Ланка, Эквадор*, Экваториальная Гвинея*, Эритрея*,
Эфиопия* и Южная Африка: проект резолюции**

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

**2003/... Состав персонала Управления Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций по правам человека**

Комиссия по правам человека,

напоминая, что в своем докладе Специальной комиссии Экономического и Социального Совета (E/CN.4/1988/85 и Согг.1) Комиссия вновь подтвердила, что при наборе сотрудников на все уровни первоочередное внимание необходимо уделять обеспечению самого высокого уровня работоспособности, компетентности и добросовестности и что она убеждена в том, что эта задача совместима с принципом справедливого географического распределения и учитывает пункт 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций,

напоминая также о пунктах 11 и 17 части II Венской декларации и Программы действий (A/CONF.157/23), в которых Всемирная конференция по правам человека просила Генерального секретаря и Генеральную Ассамблею предоставить достаточные людские, финансовые и другие ресурсы Центру по правам человека, с тем чтобы он мог эффективно, продуктивно и оперативно осуществлять свою деятельность, признавая при этом необходимость перестройки механизма Организации Объединенных Наций в области прав человека с учетом его реальных потребностей,

вновь подтверждая значение национальной и региональной специфики и различных исторических, культурных и религиозных особенностей, а также различных политических, экономических и правовых систем,

признавая, что Организация Объединенных Наций проводит курс на многоязычие в качестве средства поощрения, защиты и сохранения языкового и культурного многообразия в глобальном масштабе и что подлинное многоязычие способствует единству в многообразии и взаимопониманию между народами,

принимая во внимание необходимость уделения особого внимания набору персонала для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека из непредставленных и недопредставленных государств-членов, в частности из развивающихся стран, и совершенствованию таким образом нынешнего кадрового состава на основе более справедливого географического распределения,

с глубокой озабоченностью отмечая, что доклад о географическом составе и функциях персонала Управления (E/CN.4/2003/111), представленный Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека во исполнение резолюции 2002/80 от 25 апреля 2002 года, ясно свидетельствует о том, что один регион

явно перепредставлен в составе персонала и что такой дисбаланс возрос (см. приложения к настоящей резолюции),

вновь выражая свою озабоченность по поводу непредставленности и недопредставленности ряда государств-членов, в частности развивающихся стран, в кадровой структуре Управления Верховного комиссара, в особенности с учетом критериев справедливого географического распределения,

выражая свою озабоченность также в связи с тем, что использование большого числа сотрудников, работающих по проектам, ведет к перекосу в географическом распределении персонала Управления в пользу стран Западной Европы и Северной Америки, по сравнению с общесекретариатской структурой, что отмечается также в случае географического распределения консультантов,

1. *принимает к сведению* доклад Верховного комиссара о составе персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;
2. *приветствует* тот факт, что в Ежегодном призыве 2003 года Верховный комиссар взял на себя обязательство интегрировать весь персонал, базирующийся в Женеве, в комплексную систему управления кадрами в рамках правил и положений Организации Объединенных Наций;
3. *выражает сожаление* по поводу отсутствия прогресса в осуществлении резолюций по данному вопросу в связи с тем, что на один регион приходится более половины должностей Управления Верховного комиссара и больше должностей, чем на четыре оставшиеся региональные группы, вместе взятые, а также по поводу сокращения числа должностей, подлежащих географическому распределению, и увеличения численности персонала, не подлежащего географическому распределению;
4. *выражает свою озабоченность* по поводу того, что набор новых сотрудников не используется для устранения перекоса в пользу одного региона, и того, что более половины вновь набранных сотрудников на должности, не подлежащие географическому распределению, представляют тот же самый регион, на который приходится больше новых сотрудников, чем на четыре остальных региона, вместе взятые;
5. *также выражает свою озабоченность* по поводу широкомасштабной практики приема на службу технических консультантов (персонала, нанимаемого в соответствии с правилами серии 200) для выполнения линейных функций, которые

должны выполняться персоналом, нанимаемым в соответствии с правилами серии 100, и для руководства персоналом, набираемым в соответствии с правилами серии 100 правил о персонале, что противоречит установленной политике и должно быть прекращено;

6. *вновь подтверждает*, что Генеральному секретарю при осуществлении своей политики в области набора сотрудников в Организацию следует руководствоваться пунктом 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций с учетом критериев справедливого географического распределения;

7. *вновь подтверждает также* резолюции Генеральной Ассамблеи 49/222 А и В от 23 декабря 1994 года и 20 июля 1995 года, 51/226 от 3 апреля 1997 года, 53/221 от 7 апреля 1999 года, 55/258 от 14 июня 2001 года и 57/xxx от 27 марта 2003 года об управлении людскими ресурсами;

8. *вновь подтверждает далее* пункт 3 раздела X резолюции 55/258 Генеральной Ассамблеи об управлении людскими ресурсами, в котором в адрес Генерального секретаря вновь высказывается просьба еще более активизировать его усилия по совершенствованию состава Секретариата путем обеспечения широкого и справедливого географического распределения персонала во всех департаментах;

9. *считает* необходимым принять срочные, конкретные и безотлагательные меры для изменения сложившегося в настоящее время географического распределения сотрудников Управления в пользу более справедливого распределения должностей в соответствии со статьей 101 Устава, в частности путем набора сотрудников из развивающихся стран, в том числе на ключевые должности;

10. *просит* Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы набору сотрудников из непредставленных и недопредставленных государств-членов, в частности из развивающихся стран, на существующие вакантные должности и на дополнительные должности в Управлении Верховного комиссара уделялось особое внимание, с тем чтобы обеспечить справедливое географическое распределение, придавая особый приоритет в этой связи набору на должности высокого уровня и должности категории специалистов, а также набору женщин;

11. *просит* Верховного комиссара обеспечить, чтобы в соответствии с резолюцией 50/11 Генеральной Ассамблеи от 2 ноября 1995 года набираемые сотрудники с момента их набора владели и пользовались, как минимум, одним из рабочих языков Секретариата и чтобы использование какого-либо другого из шести официальных языков надлежащим образом поощрялось и учитывалось, в частности при повышении в

должности и присвоении очередных классов и ступеней, с целью обеспечения языкового баланса в рамках Организации;

12. *настоятельно призывает* доноров по возможности делать добровольные взносы нецелевого характера, с тем чтобы Верховный комиссар мог проявлять гибкость при распределении персонала и ресурсов между различными видами деятельности и проектами;

13. *вновь просит* Генерального секретаря при подписании со странами соглашений, предусматривающих предоставление Управлению Верховного комиссара младших сотрудников категории специалистов, настоятельно призывать эти страны обеспечивать выделение дополнительных финансовых ресурсов, гарантирующих возможность работы сотрудников из развивающихся стран в качестве младших сотрудников категории специалистов, в целях соблюдения принципа справедливого географического распределения; кроме того, следует создать постоянный механизм, в рамках которого при приеме на работу в Управление любого младшего сотрудника категории специалистов из какой-либо страны-донора будет также наниматься один младший сотрудник категории специалистов из развивающейся страны;

14. *подчеркивает* важность открытого объявления всех должностей, в том числе специальных назначений для проведения полевых операций, включая распространение подробного описания должностных функций среди всех государств до заполнения этих должностей;

15. *просит* Верховного комиссара обеспечить, чтобы младшим сотрудникам категории специалистов не поручались сложные политические задания, при выполнении которых их беспристрастность может быть поставлена под сомнение;

16. *подтверждает*, что консультанты не должны выполнять функции, возложенные на штатных сотрудников Организации, или представительские или контрольные функции, что Верховному комиссару следует воздерживаться от использования консультантов для осуществления функций, закрепленных за штатными должностями, что консультантов следует нанимать только в строгом соответствии с существующими правилами и соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи и только тогда, когда собственные специалисты в Организации отсутствуют, и что Верховному комиссару следует прилагать более энергичные усилия по обеспечению сбалансированного географического распределения между квалифицированными консультантами и индивидуальными подрядчиками;

17. *вновь подтверждает* важное значение обеспечения универсальности, объективности и неизбирательности при рассмотрении вопросов прав человека и просит Верховного комиссара и впредь обеспечивать, чтобы выполнение его мандата и мандата Управления основывалось на этих принципах;

18. *подчеркивает*, что персоналу Управления Верховного комиссара необходимо сохранять свою беспристрастность и в полной мере соблюдать принцип независимости работы всех механизмов Комиссии и договорных органов, обеспечивая поддержку их функционирования;

19. *вновь просит* Верховного комиссара использовать политику набора новых сотрудников для исправления нынешнего дисбаланса в составе персонала его Управления;

20. *просит также* Верховного комиссара представить Комиссии на ее шестидесятой сессии всеобъемлющий доклад об осуществлении настоящей резолюции, включающий следующую информацию:

a) состав персонала Управления в разбивке по пяти региональным группам Организации Объединенных Наций, установленным Генеральной Ассамблеей (африканские государства, государства Азии, государства Латинской Америки и Карибского бассейна, западноевропейские и другие государства и восточноевропейские государства), с отражением, в частности, классов должностей, гражданства и пола, в том числе по внештатному персоналу;

b) меры, принятые для улучшения существующего положения, и их результаты;

c) рекомендации в целях улучшения существующего положения;

21. *обращает внимание* Генеральной Ассамблеи на настоящую резолюцию в контексте рассмотрения пункта повестки дня об управлении людскими ресурсами;

22. *ссылается* на свою просьбу к Объединенной инспекционной группе провести всеобъемлющий обзор механизма управления и руководства Управлением Верховного комиссара, в частности в связи с его влиянием на политику набора и состав персонала, и представить Комиссии на ее шестидесятой сессии доклад по этому вопросу, содержащий конкретные предложения по осуществлению настоящей резолюции;

23. *постановляет* рассмотреть этот вопрос на своей шестидесятой сессии по этому же пункту повестки дня.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека

*Географическое распределение (по количеству должностей)**

Региональные группы	Должности, подлежащие географическому распределению Таблица 1				Должности, не подлежащие географическому распределению Таблица 2				Итого			
	2000	2001	2002	2003	2000	2001	2002	2003	2000	2001	2002	2003
Африка	11	10	12	10	25	21	22	24	36	31	34	34
Азия	5	13	17	16	1	6	9	8	16	19	26	24
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	8	9	9	9	8	10	13	15	16	19	22	24
Восточноевропейские государства	5	5	5	6	1	6	6	7	6	11	11	13
Западноевропейские и другие государства**	36	41	48	45	61	69	85	96	97	110	133	141
Итого	75	78	91	86	96	112	135	150	171	190	226	236

* В основе показателей 2003 года лежат таблицы 1 и 2 доклада Верховного комиссара (E/CN.4/2003/111). В основе показателей за предыдущие годы лежат доклады Верховного комиссара за эти годы.

** Включая Швейцарию и Израиль.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

Состав персонала Управления Верховного комиссара Организации
Объединенных Наций по правам человека*Географическое распределение должностей в процентах от общего числа должностей)**

Региональные группы	Должности, подлежащие географическому распределению				Должности, не подлежащие географическому распределению				Итого			
	2000	2001	2002	2003	2000	2001	2002	2003	2000	2001	2002	2003
Африка	15%	13%	13%	11,6%	26%	19%	16%	16%	21%	16%	15%	14,4%
Азия	20%	17%	19%	18,6%	1%	5%	7%	5%	9%	10%	11%	10,1%
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	11%	11%	10%	10,5%	8%	9%	10%	10%	9%	10%	10%	10,1%
Восточноевропейские государства	6%	6%	5%	7%	1%	5%	4%	5%	3%	6%	6%	5,5%
Западноевропейские и другие государства**	48%	53%	53%	52,3%	61%	62%	63%	64%	56%	58%	59%	59,8%

* Процентные показатели за 2003 год были рассчитаны на основе таблиц 1 и 2 доклада Верховного комиссара (E/CN.4/2003/111). Показатели за предыдущие годы были рассчитаны на основе докладов Верховного комиссара за эти годы.

** Включая Швейцарию и Израиль.
